



# La Sablière

HOTEL - RESTAURANT

## MENU | SPEISEKARTE

### SOUPS | SUPPEN

Soup of the day   <i>Taggessuppe</i> .....	7,00 euro
Homemade fishsoup with Armagnac   <i>Hausgemachte Fischsuppe mit Armagnac</i> (2 pers. min.) .....	14,00 euro

### COLD ENTREES | KALTE VORSPEISEN

Home made Kwaremont pate with vegetables   <i>Hausgemachte Kwaremont Pastete mit Gemüse</i> .....	13,00 euro
Melon with Parma Ham   <i>Melone mit Parmaschinken</i> .....	16,00 euro
Scottish smoked salmon extra soft   <i>Schottischer Räucherlachs extra weich</i> .....	17,00 euro
Salad with baked giant scampis, pine nuts   <i>Salat mit gebackenen Riesen-Scampis, Pinienkernen</i> .....	21,00 euro
Goose liver paté, homemade with shallotjam, mango and raisin toast <i>Hausgemachte Gänsenleberpastete mit Schalottenkonfitüre, Mango und Rosinen Toast</i> .....	22,00 euro
Salad with handpeeled Belgian gray shrimps <i>Salat mit handgeschälte belgische Graue Garnelen</i> .....	<b>SUPER</b> 28,00 euro

### HOT ENTREES | WARME VORSPEISEN

Cheescroquettes   <i>Käsekroketten</i> .....	13,00 euro
Shrimpcroquettes along the manner of the chef   <b>TOP</b>   <i>Garnelenkroketten nach Art des Chefs</i> .....	18,00 euro
Giant scampis with apple and curry   <i>Riesen-Scampis mit Apfel und Curry</i> .....	21,00 euro
Baked frog legs in a Pernod sauce   <i>Gebackener Froschschenkel mit Pernodsoße</i> .....	22,00 euro
Salmonfilet with a basil sauce   <i>Lachsfilet mit Basilicumsoße</i> .....	23,00 euro
Baked St.-Jacobs' scallops with seasonal vegetables   <i>St.-Jakobsmuscheln mit Gemüse der Saison</i> .....	26,00 euro
Baked goose liver with sugar apple and old Port <i>Gebackenen Gänseleber, Zuckerapfel und alte Porto</i> .....	26,00 euro

Entree as a main course, with fries, rice, potatoes,... + 5,00 euro (Salad with shrimps +10,00 euro)

*Vorspeise als Hauptgericht, mit Pommes, Reis, Kartoffeln,... + 5,00 euro (Salat mit Garnelen +10,00 euro)*

Dhr. & Mevr. Ive & Nadine Desimpel-Manhout | Bergstraat 40, 9690 Kluisbergen | T +32 (0)55 38 95 64 | F +32 (0)55 38 78 11  
info@lasabliere.be | www.lasabliere.be | BNP Paribas Fortis IBAN BE98 0017 7508 0293 | BIC GEBABEBB | BTW BE 0644 672 985

jaarlijks verlof: december, midweek van krokus en laatste week van augustus - congé annuel: décembre, 1e midweek de carnaval et la dernière semaine d'août  
het restaurant is gesloten op dinsdagmiddag, vrijdag en zaterdagmiddag - le restaurant est fermé le mardi midi, le vendredi et le samedi midi



# La Sablière

HOTEL - RESTAURANT

## MAIN COURSES | HAUPTGERICHTE

Fillet of beef, choice of sauce   <i>Rindsfilet, Sauce nach Wahl</i> .....	32,00 euro
Ribbeef with salad, choice of sauce (2 pers.)   <i>Rippenstück mit Salat, Sauce nach Wahl (2 pers.)</i> .....	66,00 euro
Regular, mushroom cream, green pepper cream, provençale, béarnaise, roquefort <i>Natur, Champignon-Rahm, grünem Pfeffer, Provençal, Béarnaise, Roquefortkäse</i>	
Baked lamb chops with crown of warm vegetables   <i>Gebackene Lammkoteletts mit Gemüse Kranz</i> .....	32,00 euro
Veal chop sherry-tarragon   <i>Kalbskotelett Sherry-Estragon</i> .....	32,00 euro
Entrecôte Holstein (350 gr.) .....	<b>PURE   REIN</b> 36,00 euro
Baked salmon fillet with béarnaise   <i>Gebackenes Lachsfilet mit Béarnaise</i> .....	28,00 euro
Baked eel with tartar, salad   <i>Gebackener Aal mit Tartar, Salat</i> .....	32,00 euro
Eel in green   <i>Aal in grün</i> .....	32,00 euro
Eel along the manner of the chef (cream/gueuze)   <i>Aal nach Art des Chefs (Rahm/gueuze)</i> .....	36,00 euro
Baked sole   <i>Gebackene Seezunge</i> .....	36,00 euro
Poached turbot with muslin   <i>Pochierter Steinbutt mit Musselin</i> .....	44,00 euro

## DESSERTS | DESSERTS

Ice for kids   <i>Speiseeis für Kinder</i> .....	5,00 euro
Crème brûlée   <i>Crème brûlée</i> .....	9,00 euro
Duo of chocolate mousse   <i>Duo von Schokoladenmousse</i> .....	9,00 euro
Pineapple classic   <i>Ananas-Klassiker</i> .....	9,00 euro
Sabayon with ice-cream   <i>Sabayon mit Speiseeis (2 pers. min.)</i> .....	10,00 euro
Sorbet fantasy   <i>Sorbet Fantasie</i> .....	12,00 euro
Fresh fruit salad with Cointreau   <i>Frisher Fruchtsalat mit Cointreau</i> .....	14,00 euro
Hot apple pie, ice-cream, flamed with Calvados   <i>Heißes Apfelgebäck, Speiseeis, flambiert mit Calvados</i>	14,00 euro
Jar coffee with delicacies   <i>Kanne Kaffee mit Süßigkeiten</i> .....	8,00 euro

Please inform us if you are allergic to one of the allergens below.

eggs, gluten, lupin, milk, sesam seeds, nuts, sulphite, celery, peanuts, mustard, fish, molluscs, soya, crustaceans

Bitte informieren Sie uns, wenn Sie allergisch sind gegen eine der folgenden Allergenen.

Ei, Gluten, Lupinen, Milch, Sesam, Schalenfrüchte, Sulphite, Sellerie, Erdnüsse, Senf, Fisch, Weichtiere, Soja, Krebstiere

Dhr. & Mevr. Ive & Nadine Desimpel-Manhout | Bergstraat 40, 9690 Kluisbergen | T +32 (0)55 38 95 64 | F +32 (0)55 38 78 11  
info@lasabliere.be | www.lasabliere.be | BNP Paribas Fortis IBAN BE98 0017 7508 0293 | BIC GEBABEBB | BTW BE 0644 672 985

jaarlijks verlof: december, midweek van krokus en laatste week van augustus - congé annuel: décembre, 1e midweek de carnaval et la dernière semaine d'août  
het restaurant is gesloten op dinsdagmiddag, vrijdag en zaterdagmiddag - le restaurant est fermé le mardi midi, le vendredi et le samedi midi



# La Sablière

HOTEL - RESTAURANT

## THE LITTLE MENU | DIE KLEINE SPEISEKARTE

Croque-monsieur .....	12,00 euro
Toast cannibal (prepared mince-meat – <i>bereitetes Hackfleisch</i> ) .....	12,00 euro
Toast hawaïen (pineapple – <i>Ananas</i> ) .....	14,00 euro
Omelet (regular) – French fries   <i>Omelett (natur) – Pommes</i> .....	14,00 euro
Omelet ham, tomato, cheese – French fries   <i>Omelett mit Schinken, Tomate, Käse – Pommes</i> .....	18,00 euro
Spaghetti bolognaise .....	18,00 euro
Steak tartare – French fries   <i>Tatar – Pommes</i> .....	18,00 euro
Vol-au-vent – French fries   <i>Vol-au-vent – Pommes</i> .....	22,00 euro
Cold dish – French fries   <i>Kalte Tisch – Pommes</i> .....	30,00 euro
Tomato with hand peeled Belgian gray shrimps – French fries <i>Tomate mit handgeschälte belgische Graue Garnelen – Pommes</i> .....	<b>SUPER</b> 38,00 euro

## VEGGIE

Baked seasonal vegetables with rice   Gebratenes Gemüse der Saison mit Reis .....	14,00 euro
Cheese assortment with bread   Käse-Sortiment mit Brot .....	16,00 euro
Linguine, Roquefort, arugula, tomatoes   Linguine, Roquefort, Rucola, Tomaten .....	18,00 euro

## FOR KIDS | FÜR KINDERN

Spaghetti .....	10,00 euro
Steak tartare with French fries – <i>Tatar mit Pommes</i> .....	10,00 euro
Vol-au-vent with French fries – <i>Vol-au-vent mit Pommes</i> .....	14,00 euro
Fillet of beef with French fries – <i>Rindsfilet mit Pommes</i> .....	18,00 euro
Fillet of beef with sauce and French fries – <i>Rindsfilet mit Soße und Pommes</i> .....	22,00 euro

Dhr. & Mevr. Ive & Nadine Desimpel-Manhout | Bergstraat 40, 9690 Kluisbergen | T +32 (0)55 38 95 64 | F +32 (0)55 38 78 11  
info@lasabliere.be | www.lasabliere.be | BNP Paribas Fortis IBAN BE98 0017 7508 0293 | BIC GEBABEBB | BTW BE 0644 672 985

jaarlijks verlof: december, midweek van krokus en laatste week van augustus - congé annuel: décembre, 1e midweek de carnaval et la dernière semaine d'août  
het restaurant is gesloten op dinsdagmiddag, vrijdag en zaterdagmiddag - le restaurant est fermé le mardi midi, le vendredi et le samedi midi



# La Sablière

HOTEL - RESTAURANT

(whipped cream included) **ICE-CREAM CUPS | EISBECHER** (Schlagsahne inklusive)

Ice for kids (vanilla, red berry sauce)   <i>Speiseeis für Kinder (vanille, Beerensaße)</i> .....	5,00 euro
Vanilla ice cup   <i>Eisbecher mit Vanille</i> .....	7,00 euro
Coupe Panaché (3 flavours – 3 Aromen) .....	9,00 euro
Coupe Brésilienne (vanilla, praliné, caramel, nuts – <i>Vanille, Praliné, Caramel, Nüsse</i> ) .....	9,00 euro
Dame Blanche (vanilla, hot chocolate – <i>Vanille, Heiße Schokolade</i> ) .....	10,00 euro
Coupe Advocaat .....	10,00 euro
Coupe Fraises (vanilla, strawberries – <i>Vanille, Erdbeeren</i> ) (season – <i>Saison</i> ) .....	12,00 euro
Bananasplit (vanilla, banana, hot chocolate – <i>Vanille, Banane, Heiße Schokolade</i> ) .....	12,00 euro
Coupe Jacques (vanilla, fresh fruit – <i>Vanille, frisches Obst</i> ) .....	13,00 euro

(home recipe) **HOT APPLE PIE | HEIßER APFELGEBÄCK** (Hausrezept)

Nature   <i>Natur</i> .....	6,00 euro
With whipped cream   <i>Mit Schlagsahne</i> .....	7,00 euro
With ice-cream   <i>Mit Speiseeis</i> .....	8,00 euro
With ice-cream and whipped cream   <i>Mit Speiseeis und Schlagsahne</i> .....	9,00 euro
With ice-cream and flamed with calvados   <i>Mit Speiseeis und flambiert mit Calvados</i> .....	14,00 euro

## CÉCÉMEL SPECIALS

Amour Intense ( Cointreau) .....	8,00 euro
Irish Kisses (Baileys) .....	8,00 euro
Passione Italiano (Amaretto) .....	8,00 euro
Sixty Special (Jenever) .....	8,00 euro
Tote Tante (Bacardi) .....	8,00 euro

Dhr. & Mevr. Ive & Nadine Desimpel-Manhout | Bergstraat 40, 9690 Kluisbergen | T +32 (0)55 38 95 64 | F +32 (0)55 38 78 11  
info@lasabliere.be | www.lasabliere.be | BNP Paribas Fortis IBAN BE98 0017 7508 0293 | BIC GEBABEBB | BTW BE 0644 672 985

jaarlijks verlof: december, midweek van krokus en laatste week van augustus - congé annuel: décembre, 1e midweek de carnaval et la dernière semaine d'août  
het restaurant is gesloten op dinsdagmiddag, vrijdag en zaterdagmiddag - le restaurant est fermé le mardi midi, le vendredi et le samedi midi



# La Sablière

HOTEL - RESTAURANT

## APPETIZERS | APERITIFS

Porto red / white   <i>Porto rot / weiß</i> .....	7,00 euro
Porto Real Companhia Velha 10 years old .....	10,00 euro
20 years old .....	15,00 euro
40 years old .....	20,00 euro
Gancia .....	7,00 euro
Kir .....	7,00 euro
Martini Bianco / Rosso .....	7,00 euro
Pineau des Charentes .....	7,00 euro
Ricard / Pernod .....	7,00 euro
Sherry dry / cream   <i>Sherry trocken / cream</i> .....	7,00 euro
Pisang Orange Pur .....	11,00 euro
Campari Orange Pur .....	11,00 euro
Champagne Grand Cru .....	11,00 euro
Kir Royal .....	12,00 euro
Apéritif Maison .....	12,00 euro
Picon Maison .....	12,00 euro
Bacardi Superior .....	7,00 euro
Bacardi Reserva .....	8,00 euro
Gordon's London Dry Gin .....	7,00 euro
Bombay Sapphire London Dry Gin .....	8,00 euro
Hendrick's Gin .....	10,00 euro
Meyer's Gin M1 (kiwi berry – <i>Kiwibeere</i> ) .....	10,00 euro
Filliers Dry Gin 28 .....	11,00 euro
Monkey 47 Schwarzwald Dry Gin .....	12,00 euro
Crazy Monday Gin .....	13,00 euro
Glass of wine   <i>Glas Wein</i> .....	5,00 euro
Glass of sweet white wine   <i>Glas süße Weißwein</i> .....	7,00 euro
Carafe of wine   <i>Karaffe Wein</i> .....	12,00 euro
Réserve "La Sablière" .....	20,00 euro



# La Sablière

HOTEL - RESTAURANT

## SPIRITS – DIGESTIVES | SPIRITUOSEN – DIGESTIVEN

Johnnie Walker / J&B / The Famous Grouse / William Lawson .....	7,00 euro
Glenfiddich / Chivas Regal / Jack Daniel .....	9,00 euro
Auchentoshan .....	12,00 euro
The Balvenie / Laphroaig .....	14,00 euro
Highland Park .....	16,00 euro
The Macallan .....	18,00 euro
Amaretto Disaronno .....	7,00 euro
Amaro Averna .....	7,00 euro
Baileys .....	7,00 euro
Bénédictine .....	7,00 euro
Calvados .....	7,00 euro
Chartreuse geel / groen   <i>jaune / verte</i> .....	7,00 euro
Cognac .....	7,00 euro
Cointreau .....	7,00 euro
Drambuie .....	7,00 euro
Elixir d'Anvers .....	7,00 euro
Get 27 .....	7,00 euro
Grand Marnier .....	7,00 euro
Grappa .....	7,00 euro
Izarra geel / groen   <i>jaune / verte</i> .....	7,00 euro
Jenever .....	7,00 euro
Limoncello .....	7,00 euro
Mandarine Napoléon .....	7,00 euro
Marie Brizard / Sambuca .....	7,00 euro
Tia Maria .....	7,00 euro
Vodka .....	7,00 euro
Armagnac .....	9,00 euro
Cognac V.S.O.P. ....	9,00 euro
Eau-de-vie de Poires Williams / Eau-de-vie de Vieille Prune .....	9,00 euro
Armagnac V.S.O.P. ....	12,00 euro

Dhr. & Mevr. Ive & Nadine Desimpel-Manhout | Bergstraat 40, 9690 Kluisbergen | T +32 (0)55 38 95 64 | F +32 (0)55 38 78 11  
info@lasabliere.be | www.lasabliere.be | BNP Paribas Fortis IBAN BE98 0017 7508 0293 | BIC GEBABEBB | BTW BE 0644 672 985

jaarlijks verlof: december, midweek van krokus en laatste week van augustus - congé annuel: décembre, 1e midweek de carnaval et la dernière semaine d'août  
het restaurant is gesloten op dinsdagmiddag, vrijdag en zaterdagmiddag - le restaurant est fermé le mardi midi, le vendredi et le samedi midi



# La Sablière

HOTEL - RESTAURANT

## HOT DRINKS | HEIÛE GETRÄNKE

Coffee   <i>Kaffee</i> .....	3,00 euro
Mokka / Ristretto .....	3,00 euro
Decaffeinated coffee   <i>Kaffee ohne Koffein</i> .....	3,00 euro
Hot chocolate milk   <i>HeiÙe Schokolade</i> .....	4,00 euro
Hot milk   <i>HeiÙe Milch</i> .....	4,00 euro
Café au lait   <i>Milchkaffee</i> .....	4,00 euro
Cappuccino .....	4,00 euro
Chococcino .....	5,00 euro
Tea   <i>Tee</i> .....	4,00 euro
Hot Wine   <i>HeiÙer Wein</i> .....	7,00 euro

## LIQUEUR COFFEES | DESSERT KAFFEES

Antwerp coffee (Elixir d'Anvers) .....	8,00 euro
Curaçao coffee (Blue Curaçao) .....	8,00 euro
English coffee (Gin) .....	8,00 euro
Flemish coffee (Jenever) .....	8,00 euro
French coffee (Cognac) .....	8,00 euro
Irish coffee (Whisky) .....	8,00 euro
Italian coffee (Amaretto) .....	8,00 euro
Maraschino coffee (Grand Marnier) .....	8,00 euro
Monk's coffee (Bénédictine) .....	8,00 euro
Normandic coffee (Calvados) .....	8,00 euro
Russian coffee (Vodka) .....	8,00 euro
Seville coffee (Cointreau) .....	8,00 euro
Skye coffee (Drambuie) .....	8,00 euro
Spanish coffee (Tia Maria) .....	8,00 euro
Sultan Special coffee (Baileys) .....	8,00 euro
Café royale (Armagnac) .....	10,00 euro

Dhr. & Mevr. Ive & Nadine Desimpel-Manhout | Bergstraat 40, 9690 Kluisbergen | T +32 (0)55 38 95 64 | F +32 (0)55 38 78 11  
info@lasabliere.be | www.lasabliere.be | BNP Paribas Fortis IBAN BE98 0017 7508 0293 | BIC GEBABEBB | BTW BE 0644 672 985

jaarlijks verlof: december, midweek van krokus en laatste week van augustus - congé annuel: décembre, le midweek de carnaval et la dernière semaine d'août  
het restaurant is gesloten op dinsdagmiddag, vrijdag en zaterdagmiddag - le restaurant est fermé le mardi midi, le vendredi et le samedi midi



# La Sablière

HOTEL - RESTAURANT

## BLOND BEER | HELLES BIER

Pils Bavik .....	3,00 euro
Jupiler N.A. ....	3,00 euro
Carlsberg .....	3,00 euro
Mater Wheat Beer   <i>Weißbier</i> .....	3,00 euro
Kwaremont .....	4,00 euro
Ename Blond .....	4,00 euro
Omer .....	4,00 euro
Petrus Tripel .....	4,00 euro
Duvel .....	5,00 euro
Westmalle Tripel .....	5,00 euro

## BROWN BEER | DUNKLES BIER

Rodenbach .....	3,00 euro
Ename Dubbel .....	4,00 euro
Westmalle Dubbel .....	4,00 euro
Chimay Bleue .....	5,00 euro

## OTHER BEERS | ANDERE BIERE

Gueuze .....	3,00 euro
Kriek Max .....	3,00 euro
Bush 12° .....	5,00 euro
Orval .....	5,00 euro

## WATER | WASSER

Eaumege Non-Sparkling .....	3,00 euro
Eaumege Sparkling .....	3,00 euro
Eaumege Slightly Sparkling 50 cl. ....	5,00 euro
Eaumege Non-Sparkling 75 cl. ....	8,00 euro
Eaumege Sparkling 75 cl .....	8,00 euro
Schweppes Soda Water .....	3,00 euro

## SOFTDRINKS |

### ERFRISCHUNGSGETRÄNKE

Coca-Cola / Light / Zero .....	3,00 euro
Fanta Orange .....	3,00 euro
Sprite.....	3,00 euro
Gini Lemon .....	3,00 euro
Ice Tea .....	3,00 euro
Schweppes Indian Tonic .....	3,00 euro
Orange juice   <i>Orangensaft</i> .....	3,00 euro
Apple juice   <i>Apfelsaft</i> .....	3,00 euro
Ace Original .....	3,00 euro
Tomato juice   <i>Tomatensaft</i> .....	3,00 euro
Fever-Tree Indian Tonic .....	3,00 euro
Cécémel .....	3,00 euro

## PRESSED FRUIT | GEPREßTES OBST

Oranges   <i>Orangen</i> .....	5,00 euro
--------------------------------	-----------